

579233-2026 - Nadmetanje

Slovačka – Usluge popravaka i održavanja transformatora – II. Oprava transformátorov T1, T2, T34, T56 a T78 VE Gabčíkovo

OJ S 161/2026 21/08/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Usluge - Roba - Radovi

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA, ŠTÁTNY PODNIK

E-pošta: zuzana.mrazova@vvb.sk

Pravni oblik kupca: Javno poduzeće

Djelatnost naručitelja: Aktivnosti povezane s električnom energijom

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: II. Oprava transformátorov T1, T2, T34, T56 a T78 VE Gabčíkovo

Opis: Predmetom zakazky je oprava transformátorov T1, T2, T34, T56 a T78 Vodnej elektrárne Gabčíkovo. Vodná elektrárň pozostáva zo štyroch dvojblokov, v ktorých je inštalovaných spolu 8 sústrojenstiev. Sústrojenstvá tvoria vertikálne Kaplanove turbíny s priemerom obežného kola 9,3m. Turbíny sú spojené s trojfázovými vertikálnymi synchronnými generátormi s činným menovitým výkonom 90MW s napätím 15,75kV. Inštalovaný výkon vodnej elektrárne je 720MW. Podrobnosti sú uvedené v súťažných podkladoch a ich prílohách.

Identifikacijska oznaka postupka: 0d18755a-e2e2-4979-b57a-c2e39ac79add

Interna identifikacijska oznaka: 197/2026; S-000583/2026

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Dodatna priroda ugovora: Roba, Radovi

Glavna klasifikacija (cpv): 50532200 Usluge popravaka i održavanja transformatora

Dodatna klasifikacija (cpv): 31160000 Dijelovi električnih motora, generatora i transformatora,

31200000 Aparati za distribuciju električne energije i upravljanje, 45317200

Elektroinstalaterski radovi na transformatorima

2.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Vodná elektrárň Gabčíkovo

Grad: Gabčíkovo

Poštanski broj: 93005

Zemlja – podregija (NUTS): Trnavský kraj (SK021)

Zemlja: Slovačka

2.1.3. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 2 700 000,00 EUR

2.1.4. Opće informácie

Dodatne informácie: 1) Obstarávateľ v súvislosti s preukázaním splnenia podmienok účasti podľa § 32 zákona číslo 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov (ďalej v celom oznámení len "zákon o VO") upozorňuje, že podmienky účasti podľa § 32 odseku 1 písm. a) zákona o VO musí spĺňať aj iná osoba ako osoba podľa § 32 odseku 1 písm. a) zákona o VO, ak táto osoba má právo za ňu konať, práva spojené s rozhodovaním alebo kontrolou v hospodárskom subjekte, ktorý sa chce zúčastniť verejného obstarávania. Splnenie tejto podmienky účasti s ohľadom na § 32 ods. 7 Zákona o VO preukazuje uchádzač obstarávateľovi predložením čestného vyhlásenia alebo vyhlásenia podľa § 32 odseku 5 zákona o VO, ak právo štátu uchádzača alebo záujemcu so sídlom, miestom podnikania alebo obvyklým pobytom mimo územia Slovenskej republiky neupravuje inštitút čestného vyhlásenia, ako súčasť ponuky. V čestnom vyhlásení alebo vyhlásení uchádzač alebo záujemca uvedie zoznam osôb podľa prvej vety. Podrobnosti sú uvedené v § 32 ods. 7 a 8 zákona o VO a v prílohe číslo 4 súťažných podkladov. 2) Obstarávateľ upozorňuje, že s ohľadom na zákon číslo 177/2018 Z.z. o niektorých opatreniach na znižovanie administratívnej záťaže využívaním informačných systémov verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon proti byrokracii) v platnom znení nemá prístup do verejných registrov, z ktorých by si v procese vyhodnocovania splnenia podmienok účasti mohol zabezpečiť prístup k dokladom preukazujúcim splnenie podmienok účasti uchádzača v zmysle Zákona o VO. 3) Obstarávateľ neumožňuje uchádzačovi vyplniť len oddiel „a“ časti IV formuláru Jednotného európskeho dokumentu (GLOBÁLNY ÚDAJ PRE VŠETKY PODMIENKY ÚČASTI), na základe čoho je uchádzač povinný vyplniť aj ostatné oddiely časti IV formuláru Jednotného európskeho dokumentu. 4) Obstarávateľ vyžaduje, aby úspešný uchádzač pred podpisom zmluvy predložil doklady uvedené v článku XVII súťažných podkladoch. 5) Obstarávateľ nesmie uzavrieť zmluvu s uchádzačom alebo uchádzačmi, ktorí majú povinnosť zapisovať sa do registrov partnerov verejného sektora a nie sú zapísaní v registri partnerov verejného sektora alebo ktorých subdodávateľia alebo subdodávateľia podľa osobitného predpisu, ktorí majú povinnosť zapisovať sa do registra partnerov verejného sektora a nie sú zapísaní v registri partnerov verejného sektora. 6) Ďalšie podmienky pre predloženie ponuky a vykonanie zákazky sú uvedené v súťažných podkladoch.

Právna osnova:

Direktiva 2014/25/EU

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Osnove povezane s kaznenim presudama: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z., že nebol on, ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu, ani člen dozorného orgánu, ani prokurista právoplatne odsúdený za trestný čin korupcie, trestný čin poškodzovania finančných záujmov Európskych spoločností, trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti, trestný čin založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny, trestný čin založenia, zosnovania alebo podporovania teroristickej skupiny, trestný čin terorizmu a niektorých foriem účasti na terorizme, trestný čin obchodovania s ľuďmi, trestný čin, ktorého skutková podstata súvisí s podnikaním alebo trestný čin machinácie pri verejnom obstarávaní a verejnej dražbe jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej

republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Osnove povezane s plačanjem poreza ili doprinosa za socijalno osiguranje: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. b) a c) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z., t. j. že: - nemá evidované nedoplatky na poistnom na sociálne poistenie a zdravotná poisťovňa neeviduje voči nemu pohľadávky po splatnosti podľa osobitných predpisov, - nemá evidované daňové nedoplatky voči daňovému úradu a colnému úradu podľa osobitných predpisov v Slovenskej republike a v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu, jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým potvrdením zdravotnej poisťovne, Sociálnej poisťovne, a doloženým potvrdením miestneho príslušného daňového úradu a colného úradu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. 1 ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v danom štáte.

Osnove povezane sa situacijom gospodarskog subjekta: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z., t. j. že nebol na jeho majetok vyhlásený konkurz, nie je v reštrukturalizácii, nie je v likvidácii, ani nebolo proti nemu zastavené konkurzné konanie pre nedostatok majetku alebo zrušený konkurz pre nedostatok majetku, jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. 1 ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v danom štáte.

Isključivo nacionalne osnove za isključenje: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti, že je oprávnený dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu podľa § 32 ods. 1 písm. e) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. doloženým dokladom o oprávnení dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu, ktorý zodpovedá predmetu zákazky. Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti, že nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike a v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu podľa §32 ods. 1 písm. f) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. doloženým čestným vyhlásením.

Osnove povezane s insolventnošću, sukobima interesa ili poslovnim prekršajem: Verejný obstarávateľ a obstarávateľ môžu kedykoľvek počas verejného obstarávania vylúčiť uchádzača alebo záujemcu, ak existujú dôvody týkajúce sa podstatného porušenia zmluvných povinností, závažného porušenia profesijných povinností, narušením hospodárskej súťaže, porušením povinností v oblasti profesijnej etiky, pracovného, sociálneho alebo environmentálneho práva. Verejný obstarávateľ a obstarávateľ vylúčia kedykoľvek počas verejného obstarávania uchádzača alebo záujemcu, ak poskytol nepravdivé informácie, pokúsil sa neoprávnene ovplyvniť postup verejného obstarávania, prípadne sa zapojil do jeho prípravy spôsobom, ktorý znemožňuje zabezpečiť hospodársku súťaž, konflikt záujmov nemnožno odstrániť inými účinnými opatreniami.

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: II. Oprava transformátorov T1, T2, T34, T56 a T78 VE Gabčíkovo

Opis: Predmetom zákazky je oprava transformátorov T1, T2, T34, T56 a T78 Vodnej elektrárne Gabčíkovo. Vodná elektrárňa pozostáva zo štyroch dvojblokov, v ktorých je inštalovaných spolu 8 sústrojenstiev. Sústrojenstvá tvoria vertikálne Kaplanove turbíny s priemerom obežného kola 9,3m. Turbíny sú spojené s trojfázovými vertikálnymi synchronnými generátormi s činným menovitým výkonom 90MW s napätím 15,75kV. Inštalovaný výkon vodnej elektrárne je 720MW. Podrobnosti sú uvedené v súťažných podkladoch a ich prílohách.

Interna identifikacijska oznaka: 197/2026; S-000583/2026

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Dodatna priroda ugovora: Roba

Dodatna priroda ugovora: Radovi

Glavna klasifikacija (cpv): 50532200 Usluge popravaka i održavanja transformatora

Dodatna klasifikacija (cpv): 31160000 Dijelovi električnih motora, generatora i transformatora, 31200000 Aparati za distribuciju električne energije i upravljanje, 45317200

Elektroinstalaterski radovi na transformatorima

5.1.2. Mjesto izvršenja

Poštanska adresa: Vodná elektrárňa Gabčíkovo

Grad: Gabčíkovo

Poštanski broj: 93005

Zemlja – podregija (NUTS): Trnavský kraj (SK021)

Zemlja: Slovačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Trajanje: 36 Mjeseci

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 0

5.1.5. Vrijednost

Procijenjena vrijednost bez PDV-a: 2 700 000,00 EUR

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Moraju se navesti imena i stručne kvalifikacije osoblja angažiranog za izvršenje ugovora: Nije obvezno

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava primjerljiva je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da

Dodatne informacije: 1) Maximálna hodnota rámcovej dohody bude doplnená v závislosti od predloženej cenovej ponuky úspešného uchádzača postupom podľa bodu 4.1 prílohy číslo 3 súťažných podkladov (návrh zmluvy). 2) Obstarávateľ na prílohu číslo 1 súťažných podkladov – Opis predmetu zákazky aplikoval § 20 ods. 9 Zákona o VO a Opis poskytne záujemcom až na základe uzatvorenej dohody o mlčanlivosti (NDA) a podpise Oboznámenia sa s citlivými informáciami. Podrobnosti a postup uzatvorenia NDA a podpísania Oboznámenia sa s citlivými informáciami sú uvedené v článku III súťažných podkladov. Pre úplnosť obstarávateľ dopĺňa, že znenie Opisu je totožné so znením opisu predmetu zákazky v predchádzajúcom

zrušenom obstarávaní s názvom „Oprava transformátorov T1, T2, T34, T56 a T78 VE Gabčíkovo“ vyhlásenom zverejnením Oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania číslo 327077-2026 dňa 13.05.2026 v Úradnom vestníku Európskej únie číslo S 92/2026. Z uvedeného dôvodu záujemcovia, ktorí už disponujú opisom predmetu zákazky na základe už uzatvorenej dohody o mlčanlivosti z predchádzajúceho zrušeného obstarávania, nemusia žiadať o opätovné poskytnutie Opisu.

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Dokumentacija o nabavi

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Celková cena v EUR bez DPH

Opis: Celková cena stanovená ako súčet Ceny za dokumentáciu, Ceny za opravu T1, Ceny za opravu T2, Ceny za opravu T34, Ceny za opravu T56, Ceny za opravu T78 v EUR bez DPH

Kategorija kriterija za dodjelu fiksne vrijednosti: Fiksna vrijednost (ukupno)

Broj kriterija za dodjelu: 100

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Pristup nekim dokumentima javne nabave je ograničen

Obrazloženie ograničavanja pristupa određenoj dokumentaciji o nabavi: Zaštita posebno osjetljivih informacija

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: slovački

Informacije o dokumentima s ograničenim pristupom dostupne su ovdje: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie-zakaziek/detail/563912>

Ad hoc komunikacijski kanal:

Naziv: IS EVO ako súčasť elektronického prostriedku Elektronická platforma

URL: <https://evo.isepvo.sk/evportal/sk-sk/Public/OrderSearch/Detail?id=563912>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://evo.isepvo.sk/evportal/sk-sk/Public/OrderSearch/Detail?id=563912>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: slovački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Opis financijskog jamstva: 1) Obstarávateľ vyžaduje zloženie zábezpeky ponuky vo výške 25.000,00 EUR. Podmienky zloženia zábezpeky sú uvedené v článku XI súťažných podkladov. 2) Lehota viazanosti ponúk je 12 mesiacov od vyhlásenia tohto obstarávania (zverejnenia tohto oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku Európskej únie), pričom obstarávateľ si vyhradzuje právo na jej predĺženie najviac na 12 mesiacov od uplynutia lehoty na predkladanie ponúk. 3) V prípade predĺženia lehoty viazanosti ponúk je uchádzač povinný doručiť obstarávateľovi dodatok k Bankovej záruke alebo Poisteniu záruky alebo novú Bankovú záruku alebo Poistenie záruky s platnosťou do uplynutia predĺženej lehoty viazanosti ponúk pri dodržaní podmienok uvedených v článku XI súťažných podkladov.

Rok za zaprimanje ponuda: 01/10/2026 10:00:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 12 Mjeseci

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 01/10/2026 10:01:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Mjesto: Obstarávatel' umožní uchádzačom, ktorí predložili ponuky, účasť na otváraní ponúk. Umožnením účasti na otváraní ponúk sa rozumie ich sprístupnenie prostredníctvom funkcionality Systému EVO a to v rozsahu počtu ponúk predložených v lehote na predkladanie ponúk a návrhov na plnenie kritérií, ktoré sa dajú vyjadriť číslom. Z uvedeného dôvodu miesto otvárania ponúk nie je možné zadať.

Dodatne informacije: Obstarávatel' umožní uchádzačom, ktorí predložili ponuky, účasť na otváraní ponúk. Umožnením účasti na otváraní ponúk sa rozumie ich sprístupnenie prostredníctvom funkcionality Systému EVO a to v rozsahu počtu ponúk predložených v lehote na predkladanie ponúk a návrhov na plnenie kritérií, ktoré sa dajú vyjadriť číslom. V rámci on-line sprístupnenia ponúk prostredníctvom funkcionality IS EVO bude všetkým uchádzačom, ktorí predložili ponuku v lehote na predkladanie ponúk automaticky odoslaná zápisnica z otvárania ponúk, ktorá bude obsahovať informáciu o počte predložených ponúk a návrhy na plnenie kritérií, ktoré sa dajú vyjadriť číslom.

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Podmienky plnenia sú uvedené v prílohe číslo 3 súťažných podkladov (návrh zmluvy).

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

Pravni oblik koji mora imati skupina ponuditelja kojoj je dodijeljen ugovor: V prípade skupiny dodávateľov úspešný uchádzač v rámci súčinnosti pri uzatvorení zmluvy v súlade s bodom 17.5 súťažných podkladov predloží originál alebo úradne overenú fotokópiu zmluvy o združení (nie zmluvy o budúcej zmluve), v ktorej budú okrem iného jednoznačne stanovené vzájomné práva a povinnosti členov skupiny dodávateľov, kto sa ako časťou bude podieľať na plnení zákazky, ako aj skutočnosť, že všetci členovia skupiny dodávateľov sú (nie budú) zaviazaní zo záväzkov voči obstarávateľovi spoločne a nerozdielne.

Financijski aspekti: Zákazka bude financovaná z vlastných zdrojov obstarávateľa.

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Okvirni sporazum bez ponovne provedbe nadmetanja

Maksimalan broj sudionika: 1

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Úrad pre verejné obstarávanie

Informacije o rokovima za preispitivanje: Lehoty na predloženie námietok upravuje platný a účinný zákon o verejnom obstarávaní.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave:

VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA, ŠTÁTNY PODNIK

Organizacija koja osigurava izvanmrežni pristup dokumentaciji o nabavi:

VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA, ŠTÁTNY PODNIK

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): Úrad pre verejné obstarávanie

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje: VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA, ŠTÁTNY PODNIK

Organizacija koja obrađuje ponude: VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA, ŠTÁTNY PODNIK

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Úrad pre verejné obstarávanie

Registracijski broj: 31797903

Registracijski broj: 2021511008

Poštanska adresa: Ružová dolina 10

Grad: Bratislava - mestská časť Ružinov

Poštanski broj: 82109

Zemlja – podregija (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Zemlja: Slovačka

E-pošta: info@uvo.gov.sk

Tel.: +421250264111

Internet: www.uvo.gov.sk

Uloge ove organizacije:

TED eSender

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

8.1. ORG-0002

Službeno ime: VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA, ŠTÁTNY PODNIK

Registracijski broj: 00156752

Registracijski broj: 2020480198

Poštanska adresa: P.O.BOX 45, Karloveská 2

Grad: Bratislava - mestská časť Karlova Ves

Poštanski broj: 84204

Zemlja – podregija (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Zemlja: Slovačka

E-pošta: zuzana.mrazova@vzb.sk

Tel.: +421918937665

Profil kupca: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-profilov/detail/256>

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

Organizacija koja osigurava izvanmrežni pristup dokumentaciji o nabavi

Organizacija koja prima zahtjeve za sudjelovanje

Organizacija koja obrađuje ponude

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: cacecacc-cbf9-4e68-8229-1cea13074651 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 17

Datum slanja obavijesti: 20/08/2026 13:00:43 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme,
srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: slovački

Broj objave obavijesti: 579233-2026

Broj izdanja SL S-a: 161/2026

Datum objave: 21/08/2026